

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um die Verwendung des Fleckenreinigers vollständig zu verstehen. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf, da sie wichtige Informationen enthält.

SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.
- Dieses Gerät ist nicht für Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Beeinträchtigungen oder mangels Erfahrung und gesundem Menschenverstand bestimmt. Kinder (einschließlich Kinder) dürfen das Gerät nur unter Aufsicht oder Anleitung verwenden, um die sichere Verwendung zu gewährleisten. Sie wurden beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen und verstehen die damit verbundenen Gefahren.
- Berühren Sie den Stecker oder stromführende Teile des Produkts nicht mit nassen Händen, um Stromschläge zu vermeiden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Benutzen Sie den Adapter/Stecker nicht, wenn er beschädigt ist. Dies könnte einen Stromschlag verursachen. Wenden Sie sich für einen Austausch an unseren Fachmann.
- Halten Sie Haare, lose Kleidung, Finger und andere Körperteile von sich öffnenden und beweglichen Teilen des Geräts fern. Richten Sie das Saugrohr, Zubehör oder Werkzeuge nicht auf Augen, Ohren oder stecken Sie sie in den Mund.
- Stellen Sie die Verwendung des Geräts ein, wenn ein Stromleck, eine Überhitzung des Motors oder ungewöhnliche Geräusche auftreten. Rufen Sie einen Fachmann um Hilfe.
- Schalten Sie das Gerät bei längerer Nichtbenutzung aus.
- Funktioniert das Gerät aufgrund eines Sturzes, einer Beschädigung, eines Sturzes im Freien oder eines Sturzes ins Wasser nicht ordnungsgemäß, nehmen Sie es bitte nicht außer Betrieb. Wenden Sie sich zur Reparatur an das Wartungspersonal des Unternehmens, um Gefahren und Verletzungen zu vermeiden.
- Stellen Sie das Gerät nicht im Freien oder an Orten auf, an denen es gefrieren könnte. Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe einer Wärmequelle auf.
- Setzen Sie das Gerät keinem Feuer oder übermäßigen Temperaturen aus, um Produktschäden oder eine Explosion zu vermeiden.
- Reinigen Sie den Abwassertank nach Gebrauch rechtzeitig und halten Sie die Belüftung frei, um Saugkraftverlust und Motorerhitzung zu vermeiden, die die Lebensdauer des Teppichreinigungsgeräts beeinträchtigen.
- Bewahren Sie das Gerät nach Gebrauch an einem trockenen Ort auf. Ein feuchter Ort beeinträchtigt die Isolierung und die Lebensdauer des elektrischen Geräts.
- Das Reinigungsgerät ist eingeschaltet und darf nicht in Wasser eingeweicht oder abgespült werden. Bitte überprüfen Sie regelmäßig, ob die Saugdüse frei ist. Beseitigen Sie Verstopfungen rechtzeitig, um eine dadurch verursachte Saugkraftminderung und Leistungseinbußen zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass der Reinigungsbürstenkopf nach dem Ausschalten der Maschine ausgetauscht wird. Reparieren Sie die Maschine bei Störungen nicht selbst. Lassen Sie sie von qualifiziertem, von uns anerkanntem Wartungspersonal reparieren oder wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
- Bauen Sie geschlossene Maschinen nicht selbst auseinander. Es gibt keine Teile, die der Kunde selbst reparieren kann. Versuchen Sie nicht, die Leistung der Maschine zu verändern, da dies zu Gefahren führt.
- Die Verwendung einer Spannung, die nicht den Spezifikationen dieses Produkts entspricht, führt zu Schäden am Motor und erhöht das Verletzungsrisiko. Die korrekte Nennspannung ist auf dem Typenschild angegeben.

- Um Stolperfallen zu vermeiden, stellen Sie die Maschine nach Gebrauch an die Wand. Verwenden Sie Reinigungs- und Abwassereimer nicht, wenn sie nicht ordnungsgemäß installiert sind.
- Stecken Sie keine kleinen Gegenstände in den Auslass und blockieren Sie ihn nicht. Entfernen Sie alle kleinen Gegenstände, die den Luftstrom behindern könnten, und vermeiden Sie eine Überhitzung des Geräts.
- Alle technischen und sonstigen Daten in dieser Produktspezifikation werden von unserem Unternehmen oder einem beauftragten externen Prüfunternehmen eingeholt. Die endgültige Auslegung liegt bei unserem Unternehmen.

ANWENDUNGSBEREICH

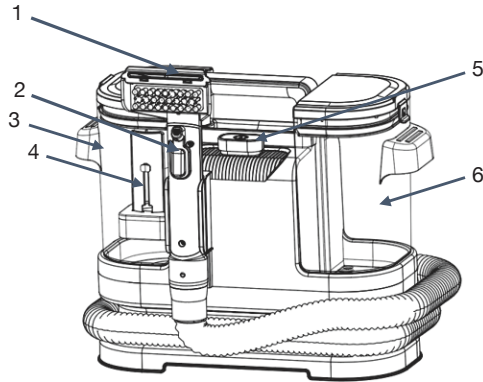
- Dieses Produkt eignet sich für flache Oberflächen wie Feinsteinzeugfliesen in Innenräumen und für die Reinigung von Kurzflorteppichen.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von oder auf brennbaren oder explosiven Gegenständen, bei denen Brand- und Explosionsgefahr besteht.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Kaminen und Heizgeräten, um eine Verformung des Gerätegehäuses zu vermeiden.
- Rauchen Sie nicht mit heißen Substanzen (unauffällige Zigarettenkippen, Streichhölzer, heiße Asche usw.), ultrafeinen Substanzen (wie Kalk, Zement, Holzspäne, Gipspulver, Asche, Holzkohlepulver usw.), gefährlichen Substanzen (wie Lösungsmitteln, Kalklösern usw.), chemischen Substanzen (wie Säuren, Reinigungsmitteln usw.) und anderen Substanzen mit unklaren physikalischen Eigenschaften.
- Verwenden Sie dieses Reinigungsgerät nicht zum Aufsaugen von Reinigungsmitteln, Kerosin, Benzin, Alkohol, Farbe, Parfüm usw. Diese Flüssigkeiten können Kurzschlüsse, Brände oder Explosionen im Gerät verursachen.
- Verwenden Sie dieses Reinigungsgerät nicht zum Aufsaugen von Tonern und Farben, die in Laserdruckern und Kopierern verwendet werden. Diese Gegenstände könnten Feuer oder eine Explosion verursachen.
- Verwenden Sie diesen Reinigungstuch nicht zum Aufsaugen scharfer Gegenstände wie Glassplitter, kleine Spielzeuge, Nadeln, Büroklammern, Steine, Gips, große Papierstücke usw. Diese Gegenstände können das Gerät verstopfen und beschädigen.
- Verwenden Sie den Reinigungstuch nicht zum Aufsaugen brennender oder rauchender Gegenstände wie Rauch von unauffälligen Wärmequellen, Asche, brennender Zigarettenkippen, Streichhölzern usw. Ähnlich wie Schuhcreme, Farbe, Pigmente und andere stark fettende, stark viskose oder stark fleckige Gegenstände fallen diese nicht in den Anwendungsbereich dieses Produkts.
- Verwenden Sie nur den geeigneten Reiniger.

INFORMATIONEN ZUM GERÄT

- Beim Umgang mit Abwasser und Reinigungslösungen sind die örtlichen Umweltvorschriften zu beachten.
- Bauen Sie geschlossene Geräte nicht selbst auseinander. Das Gerät enthält keine Teile, die Sie selbst reparieren können. Versuchen Sie nicht, die Leistung des Geräts zu verändern, da dies zu Gefahren führt.
- Die Verwendung einer Spannung, die nicht den Spezifikationen dieses Produkts entspricht, führt zu Schäden am Motor und erhöht das Verletzungsrisiko für den Benutzer. Die korrekte Nennspannung ist auf dem Typenschild angegeben.
- Schütteln Sie die Maschine nicht und stoßen Sie sie nicht heftig an, um zu verhindern, dass Abwasser in den Motor gelangt.
- Heben oder tragen Sie das Elektrogerät nicht, während der Motor läuft. Kippen Sie die Maschine nicht zur Seite oder flach, um zu verhindern, dass Abwasser in den Motor gelangt.
- Um Stolperfallen zu vermeiden, stellen Sie die Maschine nach Gebrauch an die Wand.
- Zusätzliche Sicherheitshinweise
- Verwenden Sie den Frischwassertank und den Abwassereimer nicht, wenn sie nicht ordnungsgemäß installiert sind.

- Stecken Sie keine kleinen Gegenstände in den Luftauslass und blockieren Sie diesen nicht. Entfernen Sie alle kleinen Gegenstände, die den Luftstrom behindern könnten, um eine Überhitzung der Maschine zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass der Maschinenrumpf nicht nass wird, da es sonst zu Bränden und Stromschlägen durch Kurzschlüsse kommen kann.
- Der Wassertank enthält Wasserflecken. Dabei handelt es sich um Rückstände des Produkttests vor der Auslieferung. Dies ist ein normales Phänomen. Sie können sicher sein, dass das Gerät verwendet werden kann.

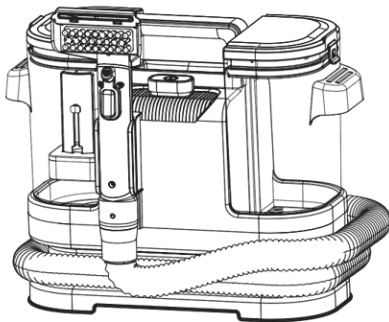
PRODUKTÜBERSICHT



1. Abnehmbare Reinigungsbürste
2. Wasserregulierungsknopf
3. Schmutzwassertank
4. Bojen

5. Ein-/Ausschalter
6. Frischwassertank

PRODUKTKONFIGURATION



Reinigungsdüse



Silikon-Reinigungsbürste

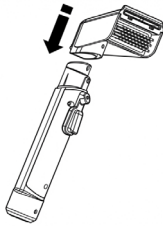


Selbstreinigender Kopf

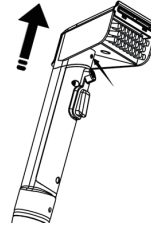
Host-Computer

PRODUKTDDEMONTAGE

Bürstenkopfdemontage



Setzen Sie den Bürstenkopf in der richtigen Ausrichtung ein und hören Sie ein "Klick!"-Geräusch. Die Installation ist abgeschlossen.

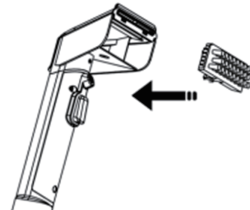


Halten Sie die freigegebene Taste gedrückt und ziehen Sie sie nach außen, um den Bürstenkopf zu entfernen

Austausch des Reinigungskopfes



Halten Sie die Entriegelungstaste gedrückt und ziehen Sie nach außen, um das Bürstenkopfmodul zu entfernen.



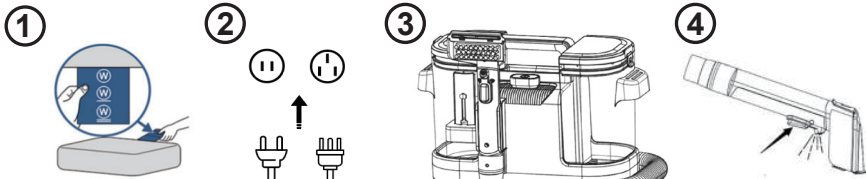
Setzen Sie das Bürstenkopfmodul ausgerichtet ein und hören Sie ein "Klick!"-Geräusch. Die Installation ist abgeschlossen.



Hinweis: Der Silikonbürstenkopf kann zum Reinigen von Haustieren und die Harthaarbürste zum Reinigen von Stoffprodukten verwendet werden.

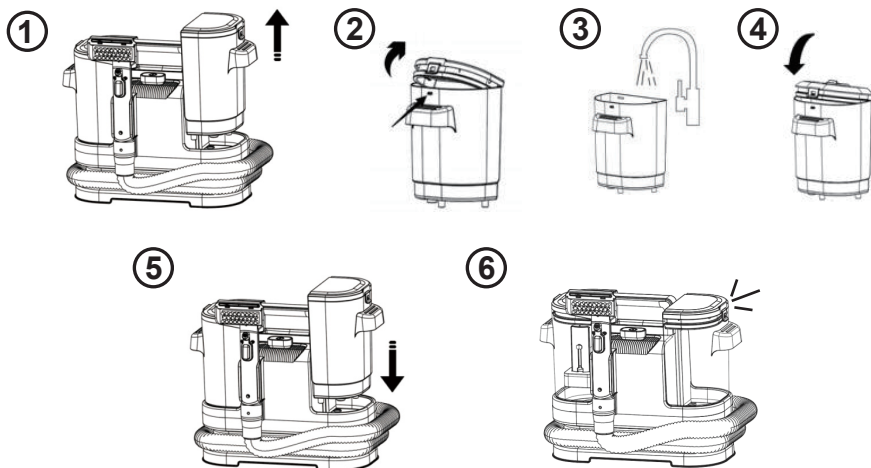
TÄGLICHE NUTZUNG UND WARTUNG

Produktanwendung



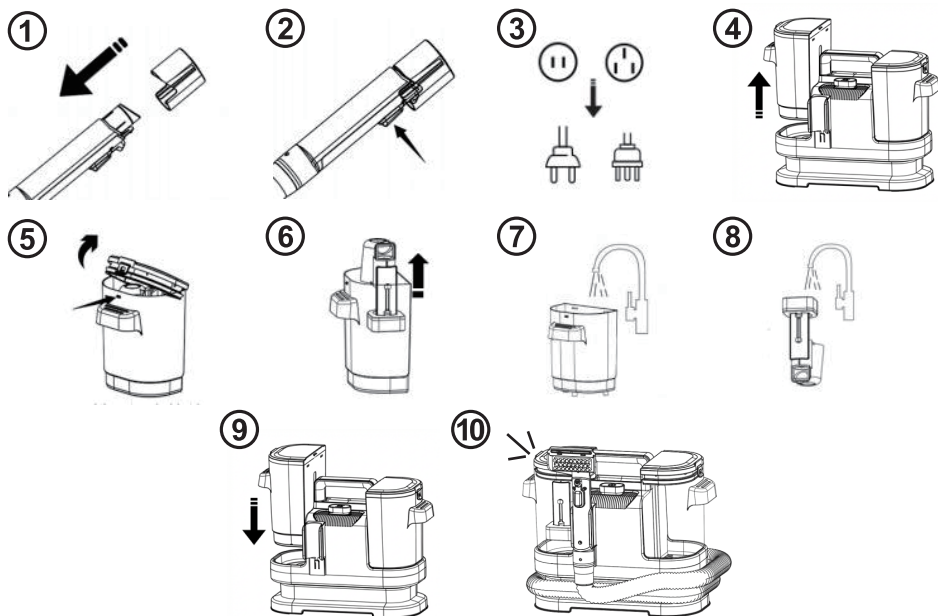
1. Prüfen Sie anhand des Waschetiketts, ob der Stoff waschbar ist.
2. Stecken Sie den passenden Stecker entsprechend Ihrer Steckdose ein.
3. Halten Sie den Ein-/Ausschalter am Gerät gedrückt, bis ein Signalton ertönt.
4. Halten Sie die Wassertaste gedrückt, um den Reinigungsvorgang zu starten.

Reinigen Sie den Tank und füllen Sie Wasser nach



1. Ziehen Sie den Frischwassertank senkrecht nach oben heraus.
2. Entriegeln und öffnen Sie den Frischwassertank.
3. Füllen Sie etwas Frischwasser ein.
4. Setzen Sie den Deckel des Frischwassertanks auf.
5. Installieren Sie den Reinigungstank senkrecht nach unten.
6. Hören Sie ein "Klick"-Geräusch, um die Installation abzuschließen.

Routinemäßige Produktwartung



1. Füllen Sie den Frischwassertank mit ausreichend Wasser, setzen Sie den Selbstreinigungskopf wieder ein und prüfen Sie den Betriebszustand.
 2. Halten Sie die Wasserkontrolltaste gedrückt, um die Selbstreinigung zu starten.
 3. Prüfen Sie vor der Wartung, ob das Gerät ausgeschaltet ist.
 4. Ziehen Sie den Schmutzwassertank senkrecht nach oben heraus.
 5. Öffnen Sie den Deckel des Schmutzwassertanks.
 6. Entfernen Sie die Bojenhalterung.
 7. Reinigen Sie den Tank und trocknen Sie ihn im Schatten, bevor Sie ihn wieder an der Maschine anbringen.
 8. Reinigen Sie die Bojenhalterung und trocknen Sie ihn im Schatten.
 9. Setzen Sie den Schmutzwassertank gerade nach unten ein.
 10. Wenn Sie ein Klickgeräusch hören, ist die Installation abgeschlossen.
- Hinweis: Die Maschine sollte an einem kühlen und trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung gelagert werden.

FEHLERBEHEBUNG

Wenn Sie während des Betriebs der Maschine ungewöhnliche Zustände feststellen, können Sie diese mithilfe der folgenden Tabelle beheben.

Warnung: Um das Risiko eines Stromschlags und unbeabsichtigten Betriebs zu verringern, schalten Sie vor Wartungsarbeiten die Stromversorgung aus.

Problem	Mögliche Lösung:
Funktioniert nicht	Überprüfen Sie die Position aller Schalter an der Maschine und schließen Sie sie an die Stromversorgung an.
Keine Saugleistung	Überprüfen Sie, ob das Schmutzwasser die MAX-Linie erreicht und die Boje angehoben ist.
Es kommt kein sauberes Wasser heraus	1. Die Wasserleitung ist lang. Bitte warten Sie 3 Sekunden, bis Wasser austritt. 2. Überprüfen Sie, ob sich Wasser im Wassertank befindet.

TECHNISCHE DATEN:

Spannung:	220–240 V, 50/60 Hz
Leistung:	600 W
Saugleistung:	15 kPa
Fassungsvermögen Frischwassertank:	1.8 l
Fassungsvermögen Schmutzwassertank:	1 l
Geräuschpegel:	78 dB
Kabellänge:	5 Meter

© 2026 The Investment Company Europe B.V. HYUNDAI ist eine Marke der HYUNDAI Corporation Holdings, Korea. Lizenziert an The Investment Company Europe B.V. Alle Rechte vorbehalten.

Lizenziert von HYUNDAI Corporation Holdings, Korea Importiert/Verteilt von The Investment Company Europe B.V. Exklusiv entwickelt für den Vertrieb in den Niederlanden, Belgien und Luxemburg.

Patent angemeldet

Die Grafik und das Design dieses Pakets sind durch europäisches Urheberrecht geschützt und dürfen ohne vorherige schriftliche Genehmigung nicht reproduziert, verteilt, angezeigt, veröffentlicht oder für irgendeinen Zweck verwendet werden. Es ist nicht gestattet, Marken oder Urheberrechtshinweise davon zu ändern oder zu reproduzieren Paket.

KUNDENDIENST

Servicezentrum: info@mesa-products.com
NL – Havenstraat 57a,
7005 AG Doetinchem

Für Fragen und/oder Hilfe bei
der Montage stehen wir Ihnen
selbstverständlich gern unter unserer
Servicenummer 0049 180 5140024
von Montags bis Freitags zwischen
9.00 und 17.00 Uhr zur Verfügung
(0,14 €/Min. aus dem dt. Festnetz,
Mobilfunkpreis max. 0,42 €/Min.).

VERTEILER

Mesa Products International B.V.
Havenstraat 57a, 7005 AG, Doetinchem,
Netherlands